

NYOMTATVÁNY

A POSTAKÖLTSÉG  
MEGTÉRÍTVE A  
24000 SZABADKA POSTÁN

SZABADKA VÁROS

# HIVATALOS LAPJA



37. SZÁM

L. ÉVFOLYAM

KELT: 2014. október 14.

ÁRA: 87,00 DIN.

Szabadka Város alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08- jav. száma és Szabadka Város Hivatalos Lapjának 46/11 és 15/13 száma) alapján Szabadka polgármestere 2014.10.10-én meghozta az alábbi

## DÖNTÉST

### HIRDETMÉNY KÖZZÉTÉTELÉRŐL

A VÁROS TULAJDONÁBAN LÉVŐ, ÉPÍTKEZÉSRE MÉG NEM HASZNOSÍTHATÓ BEÉPÍTETLEN ÉPÍTÉSI TELKEK FENNTARTÁS CÉLJÁBÓL, MEZŐGAZDASÁGI TERMELÉSRE TÖRTÉNŐ HASZNÁLATBA ADÁSÁRA

*és közzéteszi a következő*

### PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYT

A VÁROS TULAJDONÁBAN LÉVŐ, ÉPÍTKEZÉSRE MÉG NEM HASZNOSÍTHATÓ BEÉPÍTETLEN ÉPÍTÉSI TELKEK FENNTARTÁS CÉLJÁBÓL, MEZŐGAZDASÁGI TERMELÉSRE TÖRTÉNŐ HASZNÁLATBA ADÁSÁRA

## I

### -A nyilvános árverés tárgya

Meghirdetjük a nyilvános árverést a város tulajdonában lévő, építkezésre még nem hasznosítható beépítetlen építési telkek használatba adására, a telkek fenntartása céljából történő mezőgazdasági termelésre, az alábbi kataszteri községekben:

KK	Az árverés száma	Terület (ha)	Kikiáltási ár (din/ha)	Biztosíték (din) 30%	Bérleti idő (év)

Alsóváros	1	1,3577	2.500,00	1.018,00	1
Alsóváros	2	5,0687	1.100,00	1.673,00	1
Alsóváros	3	16,7358	17.500,00	87.863,00	1
Alsóváros	4	18,1643	1.700,00	9.264,00	1
Alsóváros	5	1,6815	1.700,00	858,00	1
Alsóváros	6	21,6606	18.500,00	120.216,00	1
Újváros	7	4,3284	2.500,00	3.246,00	1
Újváros	8	25,0903	13.500,00	101.616,00	1
Újváros	9	16,5355	7.000,00	34.725,00	1
Újváros	10	45,3503	1.500,00	20.408,00	1
Újváros	11	3,8655	1.000,00	1.160,00	1
Újváros	12	23,3520	1.700,00	11.910,00	1
Újváros	13	9,0543	3.200,00	8.692,00	1
Újváros	14	17,6216	15.500,00	81.940,00	1
Újváros	15	4,1251	19.500,00	24.132,00	1
Újváros	16	3,2763	17.500,00	17.201,00	1
Újváros	17	19,8380	17.500,00	104.150,00	1
Újváros	18	9,9386	9.000,00	26.834,00	1
Újváros	19	6,4637	17.500,00	33.934,00	1
Palics	20	6,0152	2.800,00	5.053,00	1
Palics	21	19,1027	11.000,00	63.039,00	1
Békova	22	45,9564	18.500,00	255.058,00	1
Csantavér	23	1,7597	3.000,00	1.584,00	1
Tavankút	24	7,7131	15.500,00	35.866,00	1
ÖSSZESEN:		334,0553			

A ráajánlás (licitlépcső) összege 1000 dinár.

2. A használatba adás tárgyát képező földterületek kataszteri községenkénti grafikai áttekintésébe és a parcellák árverési egységenkénti jegyzékébe, a szabadkai Városháza 200-as irodájában lehet betekinteni, munkanapokon 7-től és 15 óráig.

Kapcsolattartó személy: Grgur Stipić, tel. 024 626 871.

3. A hirdetményben szereplő földterületek látott állapotban lesznek bérebe adva, és a bérlő annak fizikai hiányosságaira nem hivatkozhat.

5. Ha a város tulajdonában lévő, építkezésre még nem hasznosítható beépítetlen építési telkek használatba adására, a telkek fenntartása céljából történő mezőgazdasági termelésre meghirdetett árverés kiírását követően a hirdetményben szereplő földek területét illetően bármilyen törvényes jogcímen változás áll be, vagy a rendeltetésének megfelelő hasznosítására kerül sor, a mezőgazdasági földterületek bérbeadásával kapcsolatos további eljárást csak az így megállapított területre kell lefolytatni.

5. A mezőgazdasági termelésre használt beépítetlen telkek használata folytán keletkező valamennyi költség az adott területet bérebe vevő személyt terheli.

6. A jelen hirdetményben szereplő földterületeket fenntartás céljából, kizárólag mezőgazdasági termelésre adjuk bérebe, és más célra nem hasznosíthatók.

7. A jelen hirdetményben szereplő földterületeket 1 (egy) évre adjuk használatba.

## II

### - Az árverésen való részvétel feltételei

A város tulajdonában lévő, építkezésre még nem hasznosítható beépítetlen építési telkek használatba adására, a telkek fenntartása céljából történő mezőgazdasági termelésre meghirdetett árverésen részt vehetnek:

-a mezőgazdasági birtokok jegyzékébe bejegyzett aktív státuszú természetes személyek, akiknek Szabadka város területén van a lakhelye.

2. Az ajánlattevők az alábbi eredeti okmányokkal illetve hitelesített fénymásolatokkal igazolják, hogy elegendő tesznek a nyilvános árverésen való részvétel feltételeinek, éspedig  
személyi igazolvány  
érvényes kivonat a mezőgazdasági birtokok jegyzékéből

3. Az ajánlattevők kötelesek a részvételi jelentkezéssel egy időben bizonyítékot szolgáltatni arról, hogy a részvételi biztosítékot a jelen hirdetmény I. pontjában szereplő táblázatban közölt pontos összegben befizették, minden egyes árverésre, Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának nyilvántartási számlájára, a jelentkezési lapon feltüntetett számmal és hivatkozási számmal, mely a 200-as számú irodában vehető át a jelentkezési lappal együtt.

4. A befizetett részvételi biztosítékot a bizottság a nyilvános árverés után – a legkedvezőbb ajánlatot tevő kivételével – valamennyi ajánlattevőnek visszafizeti. A legkedvezőbb ajánlattevőnek a biztosíték összegét beszámítják az éves használati díjba. Abban az esetben, ha a nyertes ajánlattevő visszavonja ajánlatát, a részvételi biztosíték összegét elveszíti.

5. A nyilvános árverés akkor tartható meg, ha a meghirdetett határidőn belül legalább egy résztvevő jelentkezik.

## III.

### -A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges okmányok

1. jelentkezési formanyomtatvány (kitöltve és aláírva)
2. a biztosíték befizetését bizonyító utalvány
3. személyi igazolvány
4. érvényes kivonat a mezőgazdasági birtokok jegyzékéből

A jelentkezési formanyomtatvány és a megcímezett borítékok átvehetők minden munkanapon a szabadkai Városháza 200-as irodájában.

A jelentkezési anyagot lepecsételt borítékban kell átadni, az alábbi szöveggel:

Az elülső oldalon:

1. Szabadka Város Közigazgatási Hivatala, Szabadság tér 1., 24000 Szabadka, a város tulajdonában lévő, építkezésre még nem hasznosítható beépítetlen építési telkek fenntartása céljából, mezőgazdasági termelésre történő használatba vételének díját megszabó bizottság részére

2. Az árverés száma (feltüntetni az árverés számát és a kataszteri községet)

A hátoldalon:

2. az ajánlattevő családi és utóneve/elnevezése és címe

A jelentkezési lappal együtt az említett dokumentációt is be kell nyújtani

#### **IV.**

#### **Jelentkezési határidő**

A dokumentáció benyújtásának határideje 2014.10.28-án 14 óra 30 perc. Időben érkezettnek tekintendő minden olyan jelentkezés, melyet a nevezett határidőn belül eljuttattak Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának iktatójába.

A hiányos és késve érkezett jelentkezéseket a bizottság figyelmen kívül hagyja.

#### **V.**

#### **A nyilvános árverés**

A város tulajdonában lévő, építkezésre még nem hasznosítható beépítetlen építési telkek használatba adására, a telkek fenntartása céljából történő mezőgazdasági termelésre meghirdetett árverés az Új Városháza épületében lesz megtartva, a Lazar Nešić tér 1. címen, 2014.10.31-én 9,00 órakor.

2. A nyilvános árverési eljárás lefolytatását követően Szabadka város polgármestere meghozza a város tulajdonában lévő, építkezésre még nem hasznosítható beépítetlen építési telkek fenntartása céljából és mezőgazdasági termelésre történő használatba adásáról szóló határozatot.

3. A város tulajdonában lévő, építkezésre még nem hasznosítható beépítetlen építési telkek fenntartása céljából és mezőgazdasági termelésre történő használatba adásáról szóló határozat hatályba lépését követően az a személy, aki jogot szerzett a beépítetlen építési telek használatára, legkésőbb 30 napon belül szerződést köt Szabadka városával, melyben szabályozzák a kölcsönös viszonyokat.

#### **VI.**

#### **A díj fizetése**

A nyertes ajánlattevő a jelen hirdetmény V. pontjában foglalt Határozat hatályba lépésétől számított 10 napon belül köteles bizonyítékot szolgáltatni arról, hogy a jogerős Határozattal megszabott és a biztosíték összegével csökkentett díjat befizette Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának az állami tulajdonú mezőgazdasági területekkel foglalkozó irodán keresztül.

Amennyiben a bérlő nem küldi el a jelen pont 1. bekezdésében foglalt, befizetésről szóló bizonyítékot, úgy tekintjük, hogy elállat az ajánlatától.

A jelen döntést közzé kell tenni Szabadka Város Hivatalos Lapjában, Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján és a [www.subotica.rs](http://www.subotica.rs) honlapon, a hirdetményt pedig a Subotičke novine, a Magyar Szó és a Hrvatska riječ lapokban, azzal, hogy a jelentkezési határidőt a Hirdetmény Magyar Szóban történő közzétételétől kell számítani.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Város**  
**Polgármester**  
**Iratszám:II-00-320-116/2014**  
**Kelt: 2014.10.10.**

**Polgármester**  
**Maglai Jenő ok. jogász s.k.**

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Szabadka Város  
POLGÁRMESTER  
Iratszám: II-00-022-417/2014  
Kelt: 2014.10.10.  
Szabadka  
Szabadság tér 1.

Szabadka város alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08-jav. és Szabadka Város Hivatalos Lapjának 46/11 és 15/13 száma) és a Szabadka város által alapított közvállalatok és közszolgáltatások kollektív szerződéseinek megkötésére való felhatalmazásról szóló határozat I. pontjának 2. bekezdés 1. alpontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 száma) alapján

Szabadka város polgármestere 2014. október 10-én meghozta a következő

**HATÁROZATOT**  
az alapító képviselőinek kinevezéséről a Szabadka város által alapított intézmények külön kollektív szerződéseinek megkötéséről tárgyaló bizottságba

**I**

Az alapító képviselőivé a Szabadka város által alapított intézmények külön kollektív szerződéseinek megkötéséről tárgyaló bizottságba a következő személyeket nevezem ki:

1. Mirko Bajicot elnökké,
2. Bálint Ágotát taggá és
3. Kulhanek Elizabetát taggá.

**II**

A jelen határozat I. pontjában foglalt személyek részt vesznek a Szabadka város által alapított intézmények külön kollektív szerződéseinek megkötéséről szóló tárgyalásokban, és azok befejeztével javaslatot terjesztenek a polgármester elé a külön kollektív szerződés megkötését illetően.

**III**

A jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Polgármester**  
**Maglai Jenő okl. jogász s.k.**

**TARTALOM**

	<b>Oldal</b>
1. DÖNTÉS HIRDETMÉNY KÖZZÉTÉTELÉRŐL A VÁROS TULAJDONÁBAN LÉVŐ, ÉPÍTKEZÉSRE MÉG NEM HASZNOSÍTHATÓ BEÉPÍTETLEN ÉPÍTÉSI TELKEK FENNTARTÁS CÉLJÁBÓL, MEZŐGAZDASÁGI TERMELÉSRE TÖRTÉNŐ HASZNÁLATBA ADÁSÁRA.....	1
2. HATÁROZAT AZ ALAPÍTÓ KÉPVISELŐINEK KINEVEZÉSÉRŐL A SZABADKA VÁROS ÁLTAL ALAPÍTOTT INTÉZMÉNYEK KÜLÖN KOLLEKTÍV SZERZŐDÉSEINEK MEGKÖTÉSÉRŐL TÁRGYALÓ BIZOTTSÁGBA .....	5

Szabadka Város Hivatalos Lapja – Kiadó és nyomda: Szabadka Város Képviselő-testülete, Szabadság tér 1.  
Telefon: 554-050 [so@subotica.rs](mailto:so@subotica.rs) Példányszám: 200 db. Fő- és felelős szerkesztő: Tamara Jevtić Konc okl. jogász, Szabadka Város Képviselő-testületének titkára. Az előfizetési díj összege a 2014. évre 2596,00 dinár.  
Hirdetések ára a díjszabás szerint. Átutalási számla száma: 840-745151843-03 – Egyéb bevételek 97 69 236 városi közigazgatási szervek hivatkozási számmal.